

Molecular Lab Overview

Руководство пользователя

Версия публикации 1.0

Версия ПО 1.0



Информация о документе

Версия публикации	Версия программного обеспечения	Дата редактирования	Описание изменений
1.0	1.0	Июль 2025 г.	Первая версия

☰ История редактирования

Примечание о редакциях

Данная публикация предназначена для пользователей Molecular Lab Overview.

Molecular Lab Overview является автономным программным обеспечением, не относящимся к медицинским изделиям и изделиям для диагностики *in vitro*.

Мы приложили все усилия, чтобы обеспечить точность всей приведенной в этой публикации информации на момент ее выпуска. Однако официальному производителю может потребоваться обновить содержимое публикации на основании данных, полученных в ходе мероприятий по надзору за продукцией. Это приведет к созданию новой версии публикации.

Где искать информацию

Поддержка пользователя и **Руководство пользователя** содержат информацию о продукте, в том числе следующую:


- Информация о безопасности
- Общие сведения
- Информация о рутинной эксплуатации
- Информация об устранении неисправностей

Уведомление о конфиденциальности

При использовании Поддержки пользователя онлайн события просмотра (просмотр разделов и выполнение поисковых запросов) и IP-адреса регистрируются в журнале.

Собранные данные предназначены только для внутреннего использования в компании Рош. Они никогда не передаются третьим лицам. Они анонимизируются и спустя один год автоматически удаляются.

Просматриваемые события анализируются для улучшения содержимого Поддержки пользователя и функции поиска. IP-адреса могут использоваться для анализа региональных особенностей.

Общее примечание	Общее примечание <p>Перед началом работы с программным обеспечением необходимо изучить инструкции.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Уделите особое внимание всем мерам предосторожности.▶ Всегда следуйте инструкциям, содержащимся в данной публикации.▶ Не используйте систему какими-либо способами, кроме описанных в данной публикации.▶ Храните все публикации в безопасном и легкодоступном месте.
Отчет об инцидентах	 Отчет об инцидентах <ul style="list-style-type: none">▶ Сообщайте представителю Рош и местным компетентным органам о любых серьезных инцидентах, возникающих при использовании этого продукта.
Обучение	Нельзя выполнять какие-либо эксплуатационные задачи или проводить операции обслуживания, если вы не прошли обучение в компании Рош Диагностика.
Изображения	Изображения в данном документе приведены исключительно в иллюстративных целях. Настраиваемые и переменные данные на снимках экрана, такие как тесты, результаты или имена путей расположения файлов, которые отображаются на снимках экрана, не должны использоваться для лабораторных целей.
Гарантийные обязательства	<p>Любые изменения, вносимые заказчиком в систему, приводят к тому, что гарантия или сервисное соглашение становятся недействительными.</p> <p>Чтобы узнать об условиях гарантии, пожалуйста, свяжитесь со своим региональным представителем по продажам или партнером по заключению гарантийных контрактов.</p>
Авторское право	© 2025 г., F. Hoffmann-La Roche Ltd. Все права защищены.

Сведения о лицензии

Программное обеспечение Molecular Lab Overview защищено контрактным правом, законом об авторском праве и международными соглашениями. Программное обеспечение содержит пользовательскую лицензию между F. Hoffmann-La Roche Ltd. и держателем лицензии, и только авторизованные пользователи могут получить доступ к программному обеспечению и использовать его. Несанкционированное использование и распространение могут привести к гражданским и уголовным наказаниям.

Открытое и коммерческое программное обеспечение

Molecular Lab Overview может содержать компоненты или модули коммерческого или открытого программного обеспечения. Для получения дополнительной информации об интеллектуальной собственности и других предупреждений, а также сведений о лицензиях, которые относятся к программам, входящим в состав Molecular Lab Overview, обратитесь к разделу «О программе» в программном обеспечении.

Такое открытое и коммерческое программное обеспечение, а также Molecular Lab Overview в комбинации могут представлять собой изделие, регулируемое в соответствии с действующим законодательством. Более подробную информацию см. в соответствующей документации пользователя и на маркировке.

Обратите внимание, что согласно применимому законодательству в случае внесения несанкционированных изменений в программное обеспечение соответствующее разрешение больше не действует.

Торговые марки

NAVIFY и COBAS являются товарными знаками компании Рош.

Все прочие названия продуктов и торговые марки принадлежат их законным владельцам.

Molecular Lab Overview соответствует стандарту IEC 62304.

Отзывы и предложения

Мы приложили все усилия, чтобы этот документ соответствовал назначению. Приветствуются любые отзывы и предложения по всем пунктам настоящего документа. Эти рекомендации учитываются в дальнейших обновлениях. Если у вас есть отзывы и

предложения, используйте функцию обратной связи в каждом разделе Поддержки пользователя. Ваш отзыв будет передан лицу, ответственному за эту документацию пользователя. Вы также можете обратиться к представителю Рош.

Контактные адреса



Roche Molecular Systems, Inc.
1080 US Highway 202 South
Branchburg, NJ 08876
USA

Сделано в Швейцарии

Дистрибьютор в США:

Roche Diagnostics
9115 Hague Road
Indianapolis
Indiana, США



Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim
Германия

Представительства Рош

Список представительств Рош приведен здесь:

www.roche.com/worldwide

eLabDoc

Электронную документацию пользователя можно загрузить с помощью электронной службы eLabDoc на портале navify Portal:

www.navifyportal.roche.com

За дополнительной информацией обратитесь в региональное представительство или к представителю сервисной службы Рош.

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Содержание

Информация о документе	2
Контактные адреса	5
Назначение	9
Названия продуктов, символы и аббревиатуры	9

Безопасность

1 Информация о безопасности

Классификация безопасности	15
Безопасность данных	16

Описание системы

2 Описание системы

О программном обеспечении	23
Список значков пользовательского интерфейса	25

Эксплуатация

3 Эксплуатация

Доступ к программному обеспечению	31
Просмотр подробной информации о каждом подключенном приборе	32
Фильтрация источников данных	33
Упорядочивание карточек на экране	34
Просмотр Molecular Lab Overview в полноэкранном режиме	35
Активация всплывающих уведомлений на navify® Portal	36

Устранение неисправностей

4 Устранение неисправностей

Устранение проблем с подключением между прибором и Molecular Lab Overview	41
Устранение проблемы с всплывающими уведомлениями	44

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Назначение

Прикладное программное обеспечение для обзора лаборатории отображается на экране локального или удаленного пользователя и предназначено для использования в следующих целях:

- Наблюдение за статусом нескольких систем x800 с учетом такой информации, как обработка, ошибка или обслуживание.
- Получение дополнительной информации от прибора (например, о ходе обработки образцов или задачах обслуживания).

Названия продуктов, символы и аббревиатуры

Названия продуктов

За исключением случаев, когда контекст четко указывает иное, используются следующие названия и обозначения изделий.
















Название продукта	Описание
Molecular Lab Overview	программное обеспечение
Прибор cobas [®] 6800	прибор
Прибор cobas [®] 8800	прибор
Менеджер данных x800	менеджер данных

☒ Названия и краткие обозначения изделий

Символы, используемые в данной публикации


Используются следующие символы.

Символ	Значение
•	Пункт списка
☒	Используется в названиях таблиц и в перекрестных ссылках между таблицами.
💡	Дополнительная информация о правильном использовании или полезные советы.
ⓘ	Дополнительная информация в задаче
➔	Результат действия в задаче.
•	Пункт списка
☒	Используется в названиях таблиц и в перекрестных ссылках между таблицами.
☒	Символы, используемые в данной публикации

Символ	Значение
	Дополнительная информация о правильном использовании или полезные советы.
	Дополнительная информация в задаче
	Результат действия в задаче.
	Частота выполнения задачи.
	Продолжительность задачи.
	Материалы, необходимые для выполнения задачи.
	Условия выполнения задачи.
	Контекстный поиск; используется на вкладке контекстного поиска.
	Поиск; используется на вкладке поиска.
	Содержание; используется на вкладке содержания.
	Проводник системы; используется на вкладке проводника системы.
	Журнал; используется на вкладке журнала для отображения ранее просмотренных разделов.
	Избранное; используется на вкладке избранного и на панели содержимого.
	Увеличить; используется на изображениях.
	Символы, используемые в данной публикации

Аббревиатуры

Используются следующие аббревиатуры.

Аббревиатура	Значение
ANSI	Американский национальный институт стандартов
IVD	Диагностика in vitro
ЛВС	Локальная вычислительная сеть
MD	Медицинское изделие
VPN	Виртуальная частная сеть
	Аббревиатуры

Безопасность

1	Информация о безопасности	13
---	---------------------------------	----

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Информация о безопасности

В этой главе

1

Классификация безопасности	15
Безопасность данных	16

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Классификация безопасности

Меры предосторожности и важные для пользователя уведомления классифицированы в соответствии со стандартом ANSI Z535.6-2011. Ознакомьтесь с приведенными ниже символами и их значениями:

Предупреждение о безопасности

- ▶ Символ предупреждения об опасности используется для того, чтобы предупредить оператора о возможных видах опасности, которые могут привести к травмам. Соблюдайте все сообщения о безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможного повреждения системы, травмы или гибели.

Важная информация, не относящаяся к безопасности, обозначена со следующим значком:

Совет...

... Указывает дополнительную информацию о правильном использовании или полезных подсказках.

Безопасность данных

Потеря данных или недоступность системы из-за вредоносного ПО или несанкционированного доступа к системе

Вредоносное ПО или несанкционированный доступ к системе могут привести к потере данных или недоступности системы. Чтобы избежать заражения вредоносным ПО, а также несанкционированного доступа и неправомерного использования системы, защитите подключенные системы от вредоносного ПО и угроз безопасности.

Чтобы проинформировать компанию Рош о потенциальных уязвимостях кибербезопасности, влияющих на Molecular Lab Overview, воспользуйтесь следующими ссылками:

США: уведомите местного специалиста по безопасности в США по адресу indanapolis.csc@roche.com. Для получения дополнительной информации об уязвимостях и устранении инцидентов посетите страницу: <https://www.diagnostics.roche.com/us/en/about-us/vulnerability-and-incident-handling-policy.html>.

За пределами США: см. список представительств компании Рош по адресу www.roche.com/worldwide. На веб-странице выберите свою страну. Чтобы узнать номера телефонов, выберите ссылку или вкладку с контактными данными для соответствующей страны.

- ▶ Убедитесь в безопасности настроек компьютера или электронного устройства со всеми приложениями.
- ▶ Убедитесь в том, что на ваш компьютер или электронное устройство регулярно устанавливаются программные исправления безопасности.
- ▶ Убедитесь в том, что на вашем компьютере или электронном устройстве установлено обновленное антивирусное программное обеспечение.
- ▶ Убедитесь в том, что ваш компьютер или электронное устройство защищены локальным межсетевым экраном.
- ▶ Проверяйте подключаемые к компьютеру или электронному устройству внешние запоминающие устройства (например, USB-накопители или внешние жесткие диски) на отсутствие вредоносного ПО.
- ▶ Убедитесь в том, что другие компьютеры и службы в сети надлежащим образом защищены от вредоносного ПО и несанкционированного доступа.
- ▶ Защитите локальные сети для всех подключенных устройств и рабочих станций. Обеспечьте доступ извне сети клиента, например, только через виртуальную частную сеть (VPN).
- ▶ Убедитесь в безопасности подключенных сетей и ИТ-системы. Пользователи несут ответственность за безопасность своей локальной сети и ИТ-систем, в

Потеря данных или недоступность системы из-за раскрытия паролей

частности за защиту от вредоносного ПО и атак. Для этой защиты могут использоваться такие меры, как межсетевой экран, чтобы отделить конкретное устройство от неконтролируемых сетей, а также меры, обеспечивающие отсутствие вредоносного кода в подключенной сети.

- ▶ Ограничьте физический доступ к своему компьютеру, электронному устройству и всей подключенной ИТ-инфраструктуре (кабелям, сетевому оборудованию и т. д.).
- ▶ Запрещается использовать общие учетные записи пользователей.
- ▶ Удаляйте или деактивируйте учетные записи пользователей, которым больше не требуется доступ к системе.

Раскрытие паролей может привести к несанкционированному доступу.

Несанкционированный доступ может привести к потере целостности данных или недоступности системы. Управляйте паролями и учетными данными, обращайтесь с ними и используйте их для аутентификации надлежащим образом.

- ▶ Всегда используйте надежные пароли.
- ▶ Всегда вводите свой пароль незаметно для окружающих.
- ▶ Не сообщайте свой пароль неавторизованным пользователям.
- ▶ Не записывайте свой пароль.
- ▶ Храните пароли в менеджере паролей.
- ▶ Если вы сообщили свой пароль кому-либо, сразу же смените его.
- ▶ Если вам кажется, что кто-то еще имеет доступ к вашей учетной записи, незамедлительно обратитесь в местную ИТ-поддержку.

Описание системы

2	Описание системы	21
---	------------------------	----

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Описание системы

В этой главе

2

О программном обеспечении.....	23
Список значков пользовательского интерфейса....	25

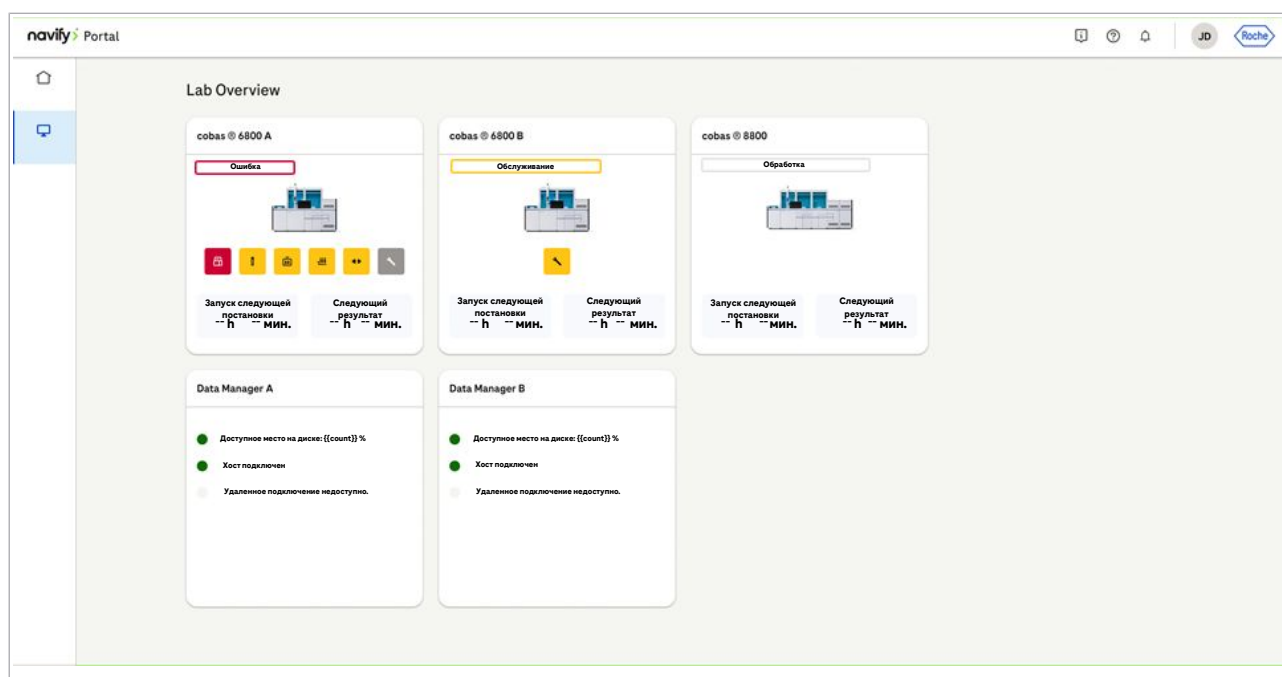
Эта страница намеренно оставлена пустой.

О программном обеспечении

Программное обеспечение Molecular Lab Overview основано на технологии navify. Оно предоставляет карточки источников данных, специфичные для Системы **cobas**® 6800/8800 и Менеджер данных x800. Для каждого прибора или Менеджер данных x800 на информационной панели Molecular Lab Overview отображается карточка источника данных.

Программное обеспечение получает и отображает информацию от следующих компонентов:

- Программное обеспечение Прибор **cobas**® 6800 версии 2.01 и выше
- Программное обеспечение Прибор **cobas**® 8800 версии 2.01 и выше
- Менеджер данных x800 версии 2.2 и выше



Структура обзора лаборатории на настольном ПК

Функции

Программное обеспечение собирает и отображает информацию от 1 или нескольких подключенных источников данных в режиме, близком к реальному времени.

Программное обеспечение предоставляет следующую информацию о подключенных приборах:

- Имя прибора
- Статус прибора
- Статус соединения прибора с Менеджер данных x800

- Отсутствуют материалы
- Ошибки переноса и заданий
- Ошибки в месте выгрузки
- Уведомления об оборудовании
- Необходимые действия обслуживания
- Отложенные постановки
- Запуск следующей постановки
- Следующий результат

Программное обеспечение предоставляет следующую информацию о подключенном Менеджере данных x800:

- Серийный номер менеджера данных
- Место на диске менеджера данных
- Статус соединения с хостом или ПО промежуточного уровня
- Статус удаленного подключения
- Индикация результатов, подлежащих проверке



Используйте Molecular Lab Overview только для просмотра информации. Вы не можете управлять приборами с помощью этого приложения.

Схема пользовательского интерфейса и поддерживаемые устройства

В пользовательском интерфейсе для каждого прибора и каждого менеджера данных есть отдельная карточка источника данных.

Схема пользовательского интерфейса меняется в зависимости от используемого устройства.

Поддерживаются следующие устройства:

- Мобильный телефон
- Планшет
- Устройство **cobas**[®] mobile solution
- Персональный компьютер
- Проекционный экран

Цветовая кодировка


Цвет статуса в карточке прибора такой же, как и цвет сигнального индикатора соответствующего прибора.

Доступность

Вы можете получить доступ к Molecular Lab Overview с помощью **navify**[®] Portal. Через пользовательский интерфейс **navify**[®] Portal доступны экран входа в систему, настройки профиля и настройки языка.

Список значков пользовательского интерфейса

В зависимости от ситуации на карточках прибора отображаются следующие значки.

Значки	Цвет значка	Значение
	Желтый	Подключение к менеджеру данных потеряно
	Желтый	Ошибки в месте выгрузки
	Красный	Уведомления об оборудовании
	Серый	Необходимо выполнить обслуживание
	Желтый	Пропущен срок обслуживания
	Желтый	Отсутствуют материалы: реагенты и расходные материалы
	Желтый	Ошибки образцов

 Значки пользовательского интерфейса

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Эксплуатация

3	Эксплуатация.....	29
---	-------------------	----

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Эксплуатация

В этой главе

3

Доступ к программному обеспечению.....	31
Просмотр подробной информации о каждом подключенном приборе.....	32
Фильтрация источников данных.....	33
Упорядочивание карточек на экране	34
Просмотр Molecular Lab Overview в полноэкранный режиме.....	35
Активация всплывающих уведомлений на navify® Portal.....	36

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Доступ к программному обеспечению

Вы можете получить доступ к программному обеспечению Molecular Lab Overview через **navify**® Portal.



- Права доступа к **navify**® Portal и программному обеспечению Molecular Lab Overview.

▶ Доступ к программному обеспечению

- 1 Перейдите по ссылке <https://navifyportal.roche.com>.
- 2 Войдите на **navify**® Portal.
- 3 Выберите **Обзор > Обзор молекулярной лаборатории**.

Просмотр подробной информации о каждом подключенном приборе

Карточки источников данных прибора интерактивны. Если выбрать карточку, в программном обеспечении отобразится подробная информация о приборе:

- Специфичное название прибора
- Статус прибора
- Статус соединения приборов с Менеджер данных x800
- Запуск следующей постановки
- Следующий результат
- Информация об обработке образцов
- Количество ошибок пипетирования
- Количество ошибок заданий
- Список недостающих материалов
- Уведомления об оборудовании
- Уведомления об обслуживании
- Количество ошибок в месте выгрузки


► Просмотр подробной информации о каждом подключенном приборе

- 1 Выберите любую область на карточке прибора или нажмите кнопку **См. подробную информацию**.
→ В правой части экрана отобразится подробная информация о приборе.
- 2 Чтобы закрыть экран с подробной информацией, нажмите кнопку **✕**.

Фильтрация источников данных

Чтобы показать только предпочтительные источники данных, можно применить фильтр.

► Фильтрация источников данных

- 1** В зависимости от используемого устройства, на экране **Обзор молекулярной лаборатории** выберите выпадающий список **Фильтровать по** или .
- 2** В выпадающем списке выберите поля, соответствующие источникам данных, которые необходимо показать. Если активированы все источники данных, деактивируйте те источники данных, которые хотите удалить из представления.
- 3** Нажмите кнопку **Применить**.

Упорядочивание карточек на экране

На экране **Обзор молекулярной лаборатории** можно упорядочить карточки источников данных в соответствии с предпочтительной очередностью.

По умолчанию порядок следующий:

1. Карточки Прибор **cobas**® 6800
2. Карточки Прибор **cobas**® 8800
3. Карточки Менеджер данных x800

► Упорядочивание карточек на экране

- 1 Выберите карточку и переместите ее в предпочтительное положение.
- 2 Опустите карточку в предпочтительном положении.
→ Порядок отображения карточек теперь связан с вашим профилем. При каждом входе в систему карточки будут отображаться в одинаковом порядке.

Просмотр Molecular Lab Overview в полноэкранном режиме

Полноэкранный режим разработан для проекционных экранов и оптимизирован для монитора, на котором не предусмотрено вмешательство пользователя. В нем карточки представлены на экране **Обзор молекулярной лаборатории** с обобщенной информацией о подключенных источниках данных.

Возможности полноэкранного режима:

1. Только отображение.
 - В полноэкранном режиме карточки отображаются в увеличенном формате для лучшей видимости на расстоянии.
 - В полноэкранном режиме взаимодействие пользователя с карточками невозможно.
2. Автоматическая разбивка на страницы и переключение.
 - Если в программном обеспечении используется более 8 карточек, в полноэкранном режиме автоматически создаются дополнительные страницы.
 - Переключение между страницами осуществляется последовательно в формате карусели, что обеспечивает отображение всех карточек за период времени.

► Просмотр Molecular Lab Overview в полноэкранном режиме

- 1 На экране **Обзор молекулярной лаборатории** нажмите кнопку **Полноэкранный режим**.
- 2 Чтобы выйти из полноэкранного режима, нажмите кнопку **Выход из полноэкранного режима**.

Активация всплывающих уведомлений на navify® Portal

Всплывающие уведомления информируют о любых изменениях в приборах или менеджерах данных, подключенных к [Обзор молекулярной лаборатории](#).

Чтобы получать всплывающие уведомления, необходимо включить их в следующих настройках программного обеспечения:

- **navify® Portal**
- Браузер
- Операционная система
 - ПК: Windows или Apple
 - Мобильное устройство: Android или IOS



Информацию о включении уведомлений в браузере или операционной системе см. в интерактивной справке для соответствующего браузера или операционной системы.



- Уведомления активированы в вашем браузере и операционной системе
- Доступны учетные данные для входа

► Активация всплывающих уведомлений на navify® Portal

- 1 Откройте браузер.
- 2 В браузере удалите файлы cookie с сайта navifyportal.roche.com.
 - ❗ Информацию о том, как удалить сторонние файлы cookie в браузере, см. в интерактивной справке для вашего браузера.
- 3 Войдите на **navify® Portal**.
 - Откроется диалоговое окно.
- 4 В диалоговом окне активируйте уведомления.
 - Откроется диалоговое окно.
- 5 В диалоговом окне разрешите отправку уведомлений от **navify® Portal**.
 - Вы будете получать уведомления в соответствии с настройками уведомлений на **navify® Portal**.

Устранение неисправностей

4	Устранение неисправностей	39
---	---------------------------------	----

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Устранение неисправностей

В этой главе

4

Устранение проблем с подключением между прибором и Molecular Lab Overview.....	41
Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью менее 1 часа .	41
Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью более 1 часа .	42
Устранение проблемы с всплывающими уведомлениями.....	44

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Устранение проблем с подключением между прибором и Molecular Lab Overview

В этом разделе

Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью менее 1 часа (41)

Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью более 1 часа (42)

Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью менее 1 часа

Если синхронизация данных между источником данных и программным обеспечением отсутствует более 5 минут, но менее 1 часа, карточка помечается как **Информация устарела**. Потеря подключения не влияет на функциональность прибора и менеджера данных.

Проблема может возникать в следующих случаях:

- Проблема со связью между прибором или менеджером данных и Unified Gateway.
- Проблема с компонентами программного обеспечения Unified Gateway.
- Проблема с подключением между Unified Gateway и облачной средой компании Рош.

Система оснащена механизмом буферизации, который помогает уменьшить влияние кратковременной потери подключения.

- Сообщения подключенного источника данных сохраняются в период до 1 часа с момента последнего события, опубликованного источником данных.
- Если подключение между источником данных и программным обеспечением восстанавливается менее чем за 1 час, информацию можно извлечь из буфера. Целостность данных не нарушается.

- Если отключение длится более 1 часа, программное обеспечение не сможет восстановить данные из буфера. После повторного подключения отобразится текущий статус источника данных.

► Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью менее 1 часа

- 1 Проверьте стабильность сети. Убедитесь в том, что сеть передачи данных между источником данных, программным обеспечением **Обзор молекулярной лаборатории** и Unified Gateway стабильна.
- 2 Если проблема будет решена в течение 1 часа, сравните экран **Обзор молекулярной лаборатории** с экраном прибора или экраном менеджера данных. Проверьте соответствие статуса и отображаемой информации.
- 3 Если подключение не будет восстановлено в течение 1 часа, выполните следующую процедуру: [Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью более 1 часа \(42\)](#).

Действия в случае потери подключения между источником данных и программным обеспечением длительностью более 1 часа

Если синхронизация данных между источником данных и программным обеспечением отсутствует более 1 часа, статус прибора меняется на **Ненадежная информация**. **Обратитесь к своему представителю сервисной службы Рош**. Данные, отображаемые в программном обеспечении, могут быть неверными из-за потери подключения.

Утерянную информацию невозможно восстановить.

Проблема может возникать в следующих случаях:

- Проблема со связью между прибором или менеджером данных и Unified Gateway.
- Проблема с компонентами программного обеспечения Unified Gateway.
- Проблема с подключением между Unified Gateway и облачной средой компании Рош.



- Для перезапуска менеджера данных у вас должна быть роль пользователя **Администратор**.

► Восстановление подключения между источником данных и программным обеспечением

- 1 Если потеря подключения коснулась приборов, перезапустите соответствующий прибор.
 - ❗ Если прибор находится в статусе **Идет обработка**, дождитесь завершения постановки, а затем выполните перезапуск.
 - После перезапуска прибора на карточке источника данных отобразится актуальная информация.
- 2 Если потеря подключения коснулась менеджера данных, перезапустите менеджер данных.
 - После перезапуска менеджера данных на карточке источника данных отобразится актуальная информация.
- 3 Если после перезапуска не синхронизированы данные между источником данных и лабораторным программным обеспечением, обратитесь к представителю сервисной службы Рош.

Устранение проблемы с всплывающими уведомлениями

Если всплывающие уведомления активированы на **navify**® Portal, но вы не получаете их, это, как правило, означает, что уведомления выключены в вашем браузере или операционной системе.



- Всплывающие уведомления активированы на **navify**® Portal

► Устранение проблемы с всплывающими уведомлениями

- 1 Проверьте, активированы ли всплывающие уведомления в настройках вашего браузера.
- 2 Проверьте, активированы ли всплывающие уведомления в настройках вашей операционной системы.

Эта страница намеренно оставлена пустой.

Опубликовано

Roche Diagnostics International Ltd
CH-6343 Rotkreuz
Switzerland

www.roche.com